

ABSTRACT

Maudy Yunita, 2023 *Students' Perception on the English Movie in English-Indonesian Translation Learning for Sixth Semester Student at University of Muhammadiyah Makassar.* Under the thesis of the Department of English Education, Faculty of Teacher Training and Education, University of Muhammadiyah Makassar. Supervised by: Ratu Yulianti Natsir and Hijrah.

This study aims to find out students' perceptions of the English subtitled film Enola Holmes in learning English-Indonesian translation for sixth semester students at Muhammadiyah University Makassar. This study used a qualitative descriptive method in which the number of subjects in this study was 6 students majoring in English at Muhammadiyah University Makassar. The instrument used by researchers is interviews to obtain data.

The results of the study indicate that Sixth semester English education students in learning English-Indonesian translation by expressing some of their perceptions after watching the Enola Holmes movie in learning English-Indonesian translation such as how to pronunciation, knowing British accents, improving listening skills, increasing vocabulary, translation skills and motivating students to use English movies in learning where we have visuals/pictures for, the majority of students like learning by watching movies because it helps them remember of the pictures they see and which according to the students who are the research subjects say if they only read with only the writing/theory boring and too monotonous, it's different if there are pictures/visuals that help remember, and help improve/find new vocabulary with subtitles in the film and help improve how to mention which characters in the film help and backsound which helps improve listening.

Keywords: *Students' Perception, English-Indonesian Translation, English movie*

ABSTRAK

Maudy Yunita 2023, *Persepsi Mahasiswa Terhadap Film Berbahasa Inggris Dalam Pembelajaran Penerjemahan Bahasa Inggris-Indonesia bagi Mahasiswa Semester Enam Universitas Muhammadiyah Makassar*. Di bawah tesis Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Makassar. Dibimbing oleh Ratu Yulianti Natsir dan Hijrah.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui persepsi mahasiswa terhadap film bahasa Inggris Enola Holmes dalam pembelajaran penerjemahan bahasa Inggris-Indonesia untuk mahasiswa semester enam di Universitas Muhammadiyah Makassar. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dimana jumlah subjek dalam penelitian ini adalah 6 mahasiswa semester enam jurusan Bahasa Inggris di Universitas Muhammadiyah Makassar. Instrument yang digunakan peneliti adalah wawancara untuk memperoleh data.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa mahasiswa pendidikan bahasa Inggris semester enam dalam mempelajari terjemahan bahasa Inggris-Indonesia dengan mengungkapkan beberapa persepsi mereka setelah menonton film Enola Holmes dalam mempelajari terjemahan bahasa Inggris-Indonesia seperti cara pengucapan, mengetahui aksen Inggris, meningkatkan kosa kata, keterampilan menerjemahkan dan memotivasi siswa untuk menggunakan film bahasa Inggris dalam pembelajaran di mana kita memiliki visual/ gambar, mayoritas mahasiswa menyukai belajar dengan menonton film karena membantu mereka mengingat gambar yang mereka lihat yang menurut siswa sebagai subjek penelitian mengatakan jika mereka hanya membaca dengan tulisan/ teori saja itu membosankan dan terlalu monoton, berbeda jika ada gambar/visual yang membantu mengingat, dan membantu meningkatkan/menemukan kosa kata baru dengan subtitle dalam film dan membantu memperbaiki cara penyebutan dengan bantuan karakter dalam film yang sedang berdialog serta background yang membantu meningkatkan pendengaran.

Kata Kunci: *Persepsi Siswa, Terjemahan Inggris-Indonesia, Film Inggris*